



User Instruction Sheet

Entry/Egress Shoulder Yoke #8208

This instruction sheet is intended to meet the Manufacturer's Instructions as required by the American National Standards Institute (ANSI) Z359.3-2007, Z117.1-2009, A10-32-2012, and Occupational Safety and Health Act (OSHA) regulations 1926.502, 1926.1200, and 1910.146 and should be used as part of an employee training program as required by OSHA.

WARNING

This product is part of a personal fall protection, restraint, work positioning, suspension, or rescue system. A Personal Fall Arrest System (PFAS) is typically composed of an anchorage and a Full Body Harness (FBH), with a connecting device, i.e., a Shock Absorbing Lanyard (SAL), or a Self-Retracting Device (SRD), attached to the dorsal D-ring of the FBH. These instructions must be provided to the user of this equipment. The user must read and understand the manufacturer's instructions for each component or part of the complete system. Manufacturer's instructions must be followed for proper use, care, and maintenance of this product. These instructions must be retained and be kept available for the user's reference at all times. Alterations or misuse of this product, or failure to follow instructions, may result in serious injury or death.

This User Information Sheet is provided to facilitate installation and use of the FallTech® entry/egress shoulder yoke. The confined space entrant may be lowered into or hoisted from the space using the yoke. The yoke is composed of a Connecting D-ring for Entry/Egress, a length of polyester web, a jacketed aluminum spreader bar, and two snap hooks that connect the yoke to the entrant's FBH shoulder D-rings. See Table 1 and Figure 1. The yoke is for use during entry/egress to a confined space only, and is not part of a fall arrest system. The entrant must employ a separate PFAS attached to an anchorage structure outside the confined space, and connected to the entrant's FBH dorsal D-ring.

To use the yoke, don the harness according to the user instruction manual provided with the harness. The Connecting D-ring at the top of the yoke is connected to the entry/egress line of a personnel winch cable that is installed on an anchorage structure outside the confined space. The two snap hooks are connected to the entrant's FBH shoulder D-rings as shown in Figure 2.

FallTech
1306 S. Alameda Street
Compton, CA 90221, USA
1-800-719-4619
1-323-752-0066
www.falltech.com

©2015



Hoja de instrucciones para el usuario

Balancín para el hombro para entrada y salida #8208

Esta hoja de instrucciones está destinada para cumplir con las instrucciones del fabricante, según lo requieren las normas Z359.3-2007, Z117.1-2009, A10-32-2012, del Instituto Nacional de Normas de los Estados Unidos (ANSI), y los reglamentos 1926.502, 1926.1200, y 1910.146 de la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), y debe ser utilizado como parte de un programa de capacitación de empleados según lo requerido por la OSHA.

ADVERTENCIA

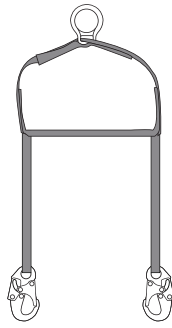
Este producto es parte de un sistema personal de protección contra caídas, de restricción, posicionamiento del trabajo, suspensión o de rescate. Un Sistema personal de detención de caídas (PFAS, por sus siglas en inglés) por lo general está compuesto de un anclaje y un Arnés de cuerpo completo (FBH, por sus siglas en inglés), con un dispositivo de conexión, es decir, una Cuerda de salvamento con amortiguación (SAL, por sus siglas en inglés), o un Dispositivo autorretráctil (SRD, por sus siglas en inglés), conectado al anillo en "D" dorsal del FBH. Estas instrucciones se deben proporcionar al usuario de este equipo. El usuario debe leer y comprender las instrucciones del fabricante para cada componente o parte del sistema completo. Las instrucciones del fabricante deben seguirse para el uso, cuidado y mantenimiento correctos de este producto. Estas instrucciones deben conservarse y mantenerse disponibles para consulta del usuario en todo momento. Las alteraciones o el uso indebido de este producto o no seguir las instrucciones pueden causar lesiones graves o la muerte.

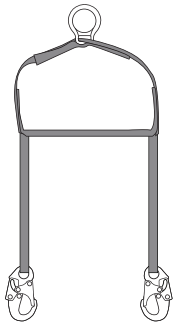
Esta Hoja de información para el usuario se ofrece para facilitar la instalación y el uso del Balancín para el hombro para entrada y salida de FallTech®. La persona que entra en un espacio confinado podrá ser bajada o izada desde el espacio mediante el uso del balancín. El balancín está compuesto por un anillo en "D" de conexión para la entrada/salida, una longitud de una correa de poliéster, una barra del esparcidor en aluminio revestido, y dos ganchos de cierre automático que conectan el balancín a los anillos en "D" del hombro del FBH de la persona que entra. Consulte la Tabla 1 y la Figura 1. El balancín se debe usar durante la entrada/salida desde un espacio confinado únicamente, y no es parte de un sistema de detención de caídas. La persona que entra deberá emplear un PFAS independiente conectado a una estructura de anclaje fuera del espacio confinado, y debe estar conectado al anillo en "D" dorsal de su FBH.

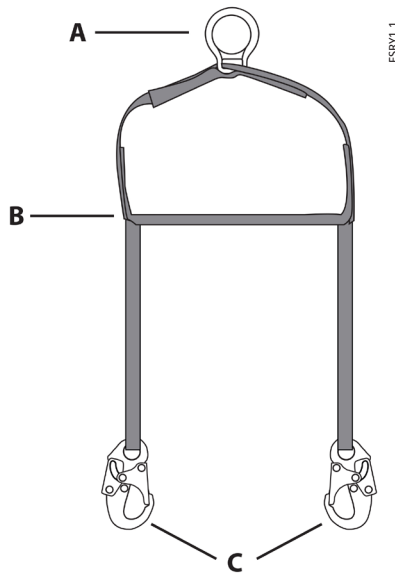
Para utilizar el balancín, conecte el arnés de acuerdo al manual de instrucción del usuario proporcionado con el arnés. El anillo en "D" de conexión en la parte superior del balancín está conectado a la línea de entrada/salida del cable del cabrestante para personal que está instalado en una estructura de anclaje fuera del espacio confinado. Los dos ganchos de cierre automático están conectados a los anillos en "D" del hombro del FBH de la persona que entra como se muestra en la Figura 2.

FallTech
1306 S. Alameda Street
Compton, CA 90221, USA
1-800-719-4619
1-323-752-0066
www.falltech.com

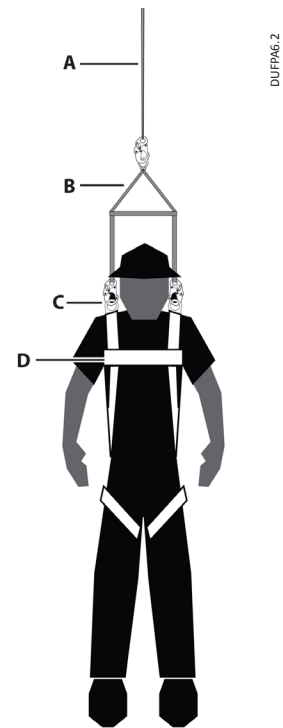
©2015

| Table 1: Specifications for Entry and Egress Shoulder Yoke | | | |
|--|--|---------------------------------|---|
| Part # and Dimensions | Minimum Tensile Strength and Material | Maximum User Capacity | Connector Yoke |
| 8208 Entry and Egress Shoulder Yoke 24" L x 12" W | Polyester Web: 5,000 lbs Min D-Ring: Plated Alloy Steel 5,000 lbs Min Snap Hooks: Plated Alloy Steel 5,000 lbs Min with 3,600 lbs Gate Strength Spreader Bar: Aluminum | 310 lbs ANSI Z359.3-2007 |  |

| Tabla 1: Especificaciones para Balancín para el hombro para entrada y salida | | | |
|---|---|---|---|
| No. de parte y dimensiones | Resistencia a la tensión mínima y material | Capacidad de usuario máxima | Balancín con conector |
| 8208 Balancín para el hombro para entrada y salida 24" (61 cm) de largo x 12" (30,5 cm) de ancho | Correa de poliéster: 5.000 libras (2.268 kg) mínimo Anillo en "D": Acero de aleación galvanizado 5.000 libras (2.268 kg) mínimo Ganchos de cierre automático: Acero de aleación galvanizado 5.000 libras (2.268 kg) mínimo con 3.600 libras (1.633 kg) de resistencia del pestillo Barra del esparcidor: Aluminio | 310 libras (140,6 kg) ANSI Z359.3-2007 |  |



FSRY1.1



DUFFPAG.2

| Figure 1: About Entry and Egress Shoulder Yoke | |
|--|---|
| A | Connecting D-Ring for Entry and Egress Line |
| B | Jacketed Aluminum Spreader bar |
| C | Snap Hooks for Shoulder D-Ring Connection |

| Figura 1: Acerca del Balancín para el hombro para entrada y salida | |
|--|--|
| A | Anillo en "D" de conexión para la línea de entrada y salida |
| B | Barra del esparcidor en aluminio revestido |
| C | Ganchos de cierre automático para la conexión del anillo en "D" para el hombro |

TSRY1.1

| Figure 2: Application for Entry and Egress Shoulder Yoke | |
|--|--------------------------------|
| A | Entry and Egress Line |
| B | Entry and Egress Shoulder Yoke |
| C | FBH Shoulder D-rings |
| D | Full Body Harness (FBH) |

| Figura 2: Aplicación para Balancín para el hombro para entrada y salida | |
|---|---|
| A | Línea de entrada y salida |
| B | Balancín para el hombro para entrada y salida |
| C | Anillos en "D" para los hombros del FBH |
| D | Arnés de cuerpo completo (FBH) |

TSRY2.1